

**Ambito di impiego 55805714-A04-V02\_ITA**

O.Z.<sup>®</sup> SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

Oggetto Ruota speciale 9,0 J x 21 H2 Tipo 01925  
Produttore O.Z. Spa

**COPIA CONFORME****ALL'ORIGINALE**

Pagina 1 di 7

**Oggetto** **Ambito di impiego ruota speciale**  
Modello Superturismo Dakar  
Tipo 01925  
Misura della ruota 9,0 J x 21 H2  
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- $\varnothing$ (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
204	01925204 / XL- $\varnothing$ 66,46	5/112/66,46	30	725	2150

**Marcature**

Numero KBA 50147  
Marchio del produttore O.Z.  
Tipo ruota e adattamento 01925 204  
Misura ruota 9,0 J x 21 H2  
Offset ET 30  
Luogo di produzione Made in Italy  
Data di produzione Mese e anno

**Elementi di fissaggio**

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo n°
S02	Vite M14x1,5	Sferico D=24mm	120	36,5	81710309
S03	Vite M14x1,5	Sferico D=24mm	130	36,5	81710309
S04	Vite M14x1,5	Sferico D=24mm	150	36,5	81710309
S05	Vite M14x1,5	Sferico D=24mm	140	38	81710402

Costruttore veicolo Audi  
Mercedes-Benz

Oggetto  
 Produttore

Ruota speciale 9,0 J x 21 H2 Tipo 01925  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 7

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi A7 Sportback 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*...;e13*2007/46*1147*...- incl. Facelift 2014	150-230	255/30R21	T93	A12 A16 A21 A57 S02
Audi A7 Sportback 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*...;e13*2007/46*1147*...- incl. Facelift 2014	150-245	265/30R21		A12 A16 A21 A57 S02
Audi A7 Sportback 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*...;e13*2007/46*1147*...- incl. Facelift 2014	150-245	275/30R21	K2b	A12 A16 A21 A57 S02
Audi A8 4H e1*2007/46*0284*...e1*2007/46*0398*..	150-368	245/35R21	T96 145	A12 A16 A21 A57 NBF S02
Audi A8 4H e1*2007/46*0284*...e1*2007/46*0398*..	150-368	255/35R21	144	A12 A16 A21 A57 NBF S02
Audi A8 4H e1*2007/46*0284*...e1*2007/46*0398*..	150-368	265/35R21	142	A12 A16 A21 A57 NBF S02
Audi A8 4H e1*2007/46*0284*...e1*2007/46*0398*..	150-368	275/35R21	K1a K2b 141	A12 A16 A21 A57 NBF S02
Audi Q5 8R, 8R1, 8R2 e1*2001/116*0473*...;e1*2001/116*0497*...;e13*2007/46*1083*...;e13*2007/46*1179*...- incl. Facelift 2012	100-200	245/40R21	K1a 141	A12 A16 A21 S05
Audi Q5 8R, 8R1, 8R2 e1*2001/116*0473*...;e1*2001/116*0497*...;e13*2007/46*1083*...;e13*2007/46*1179*...- incl. Facelift 2012	100-200	255/40R21	K1a K1b K2b 139	A12 A16 A21 S05

Oggetto  
 Produttore

Ruota speciale 9,0 J x 21 H2 Tipo 01925  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 7

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi Q5 8R, 8R1, 8R2 e1*2001/116*0473*..;e1*2001/116*0497*..;e13*2007/46*1083*..;e13*2007/46*1179*..- incl. Facelift 2012- mit Radhaus- Verbreiterungen	100-200	245/40R21	141	A12 A16 A21 KMV S05
Audi Q5 8R, 8R1, 8R2 e1*2001/116*0473*..;e1*2001/116*0497*..;e13*2007/46*1083*..;e13*2007/46*1179*..- incl. Facelift 2012- mit Radhaus- Verbreiterungen	100-200	255/40R21	139	A12 A16 A21 KMV S05
Audi RS7 Sportback 4G e1*2007/46*0544*02-..	412	245/35R21	M+S T96	A12 A16 A21 A56 S02
Audi RS7 Sportback 4G e1*2007/46*0544*02-..	412	265/30R21	M+S T96	A12 A16 A21 A56 S02
Audi RS7 Sportback 4G e1*2007/46*0544*02-..	412	275/30R21	K1a K2b R35 T98	A12 A16 A21 A56 S02
Audi S7 Sportback 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*..;e13*2007/46*1147*..- incl. Facelift 2014	309, 331	265/30R21	T96	A12 A16 A21 A56 S02
Audi S7 Sportback 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*..;e13*2007/46*1147*..- incl. Facelift 2014	309, 331	275/30R21	K2b T98	A12 A16 A21 A56 S02
Audi S8 4H e1*2007/46*0284*..	382	265/35R21	142	A12 A16 A21 A56 NBF S02

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 9,0 J x 21 H2 Tipo 01925  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 7

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi S8 4H e1*2007/46*0284*..	382	275/35R21	K1a K2b 141	A12 A16 A21 A56 NBF S02
Audi SQ5 8R, 8R1 e1*2001/116*0473*...;e13* 2007/46*1083*...;- mit Radhaus- Verbreiterungen	230-260	255/40R21	139	A12 A16 A21 KMV S05
S-Klasse 222, 221 e1*2007/46*0960*...;e1*20 01/116*0335*19-...ab Modell 2013(FIN: WDD222...)	150-335	245/35R21	R02 T96 145	A12 A16 A21 A57 BnK Lim V21 X93 S04
S-Klasse 222, 221 e1*2007/46*0960*...;e1*20 01/116*0335*19-...ab Modell 2013(FIN: WDD222...)	150-335	255/35R21	K1a K1b T98 144	A12 A16 A21 A57 BnK Lim V21 X93 S04
S63, S65 -/AMG 221, 221AMG e1*2001/116*0335*20- ...;e1*2001/116*0396*09- ...ab Modell 2013(FIN: WDD222...)	430, 463	255/35R21	K1a K1b M+S T98 144	A12 A16 A21 A57 B79 BmK Lim S04

\*\* Equipaggiamento originale (deve essere verificata la corrispondenza nella carta di circolazione del veicolo)

### Informazioni generali

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

Qualora una misura di pneumatico riportata nel presente documento non sia già presente nei documenti del veicolo, è necessario l'aggiornamento della documentazione con l'inserimento della misura mancante da parte di un ufficio della Motorizzazione.

Tale aggiornamento non è richiesto qualora nel certificato di omologazione ABE sia presente l'esenzione dall'aggiornamento dei documenti del veicolo.

Gli indici di carico e di velocità minimi richiesti (ad eccezione degli pneumatici M+S) per l'utilizzo degli pneumatici sono riportati nei documenti del veicolo. Inoltre, solo un tipo di pneumatico e un tipo di pneumatico per asse sono consentiti. Qualora si utilizzino tipi differenti di pneumatici per l'asse anteriore e posteriore, le istruzioni del costruttore del veicolo o dello pneumatico devono essere rispettate.

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 9,0 J x 21 H2 Tipo 01925  
O.Z. Spa

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**

Pagina 5 di 7

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo, ad eccezione delle modifiche e adattamenti indicati nella corrispondente documentazione.

Qualora si debba utilizzare la ruota di scorta di equipaggiamento originale, è necessario che la velocità sia moderata e l'utilizzo sia il più possibile limitato nel tempo. E' necessario utilizzare gli elementi di fissaggio originali.

Su veicoli a trazione integrale può essere utilizzata solo una ruota di scorta con pneumatico della medesima misura o con la medesima circonferenza di rotolamento delle ruote in dotazione al veicolo.

Gli utenti delle ruote speciali devono essere informati che è necessario utilizzare lo pneumatico prescritto dal costruttore degli pneumatici.

### Condizioni e note

- 139** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1390 kg.
- 141** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1410 kg.
- 142** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1420 kg.
- 144** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1440 kg.
- 145** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1450 kg.
- A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.
- A16** E' possibile applicare alla ruota speciale solo pesi di bilanciatura adesivi sulla faccia interna del canale.
- A21** Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo Tubeless e valvole di gomma o metallo con fissaggio esterno in conformità agli standard DIN ed ETRTO.  
I sistemi montati su veicoli aventi velocità massima superiore a 210 Km/h devono essere equipaggiati esclusivamente con valvole in metallo.  
Le valvole devono essere garantite per l'utilizzo previsto dal costruttore delle stesse.  
Inoltre non è autorizzato l'uso di valvole che sporgono oltre la sagoma della ruota sostitutiva.
- A56** Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.)
- A57** Questa combinazione ruota / pneumatico è ha permessa su modelli di veicoli con trazione anteriore o posteriore e trazione integrale (per esempio, 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, ecc)
- B79** L'applicazione è consentita esclusivamente per i modelli di veicolo dotati di dischi freno anteriori da 420mm.
- BmK** Le ruote speciali sono consentite esclusivamente per i modelli di veicolo con freni in materiale ceramico.

Oggetto Ruota speciale 9,0 J x 21 H2 Tipo 01925  
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 6 di 7

- BnK** Le ruote speciali non sono consentite per i modelli di veicolo con freni in materiale ceramico.
- K1a** L'installatore deve verificare che il parafrangente/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K1b** L'installatore deve verificare che il parafrangente assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K2b** L'installatore deve verificare che il parafrangente/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- KMV** Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafrangenti.
- Lim** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.
- M+S** L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.
- NBF** La ruota speciale non è consentita per i modelli blindati del veicolo
- R02** Questa misura di pneumatico è permessa solo sull'asse anteriore.  
Necessario verificare la presenza di una combinazione omologata sull'asse posteriore.
- R35** L'idoneità alla circolazione di questo sistema deve essere confermata con specifico nulla osta del costruttore del veicolo seguito da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.
- S02** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).
- S04** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S04 (vedi pagina 1).
- S05** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S05 (vedi pagina 1).
- T93** Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1300 kg.
- T96** Pneumatico (LI 96) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1420 kg.
- T98** Pneumatico (LI 98) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1500 kg.
- V21** Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

Asse anteriore    Asse posteriore

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 9,0 J x 21 H2 Tipo 01925  
O.Z. Spa

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**  
Pagina 7 di 7

Nr. 1	245/35R21	275/30R21, 285/30R21
Nr. 2	245/40R21	275/35R21
Nr. 3	255/30R21	295/25R21
Nr. 4	255/35R21	285/30R21, 295/30R21
Nr. 5	255/40R21	285/35R21
Nr. 6	255/50R21	285/45R21
Nr. 7	265/35R21	305/30R21
Nr. 8	265/40R21	295/35R21
Nr. 9	275/35R21	325/30R21
Nr.10	285/35R21	325/30R21

Sono consentiti pneumatici di un solo produttore e tipo di profilo per ogni asse.

La combinazione delle misure riportate è possibile quando è prevista nella documentazione di omologazione del veicolo. Qualora non lo sia deve essere confermata dal costruttore del veicolo.

**X93** L'applicazione non è consentita sui modelli di veicolo dotati di dischi freno anteriori di diametro 390 mm.

### **Note sulla ruota speciale**

Nessuna

### **Note generali**

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione ruote OZ.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all'utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-7 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione Giugno 2014.

22 Gennaio 2016